

**CURRICULUM VITAE**  
**JEAN MARIE SCHULTZ**

Department of French and Italian  
University of California  
e-mail: jmschultz@ucsb.edu

**EDUCATION:**

- Ph.D. Comparative Literature, University of California, Berkeley, 1983
- M.A. Comparative Literature, University of California, Berkeley, 1976
- B. A. French and Comparative Literature *with Honors and Distinction in General Scholarship*, University of California, Berkeley, 1975

**Dissertation:** "The Polysemantic Construction of the Literary Text"

Traces Mallarmé's influence on Russian literature by studying theories of aesthetic language and subsequent changes in poetic composition. Culminates in an examination of the connection between Mallarmé, Pasternak, and Roman Jakobson in terms of contributions to modern semiotic theory.

**PROFESSIONAL EXPERIENCE:**

*2020-2023 Chair, Department of French and Italian, University of California, Santa Barbara.*

*2002-2023: Director, Lower Division French Program, University of California, Santa Barbara.* Administer, implement, and design the first- and second-year French program. Design and present an intensive, six-day instructor training workshop on the basics of language acquisition theory and pedagogy, including topics on the language learning processes, approaches to language teaching, approaches to teaching grammar, encouraging oral proficiency, teaching foreign language reading and writing, student learning styles, and test development. Other responsibilities include the training and evaluation of TAs, teaching demonstration section for new instructors, and student placement advising. Advisory Committee member for Emphasis in Applied Linguistics.

*2011-2013: Director, Education Abroad Program in France, University of California.*

Responsible for the general administration of the University of California's three study centers in France: Paris, Bordeaux, and Lyon. Supervision of staff at three centers, administration of the EAP budget, student advising on both curricular and personal matters, and consultation on general curriculum and articulation with regular UC courses. Collaboration with French university colleagues on research and partnership issues. Collaborated on the preparations for the 50<sup>th</sup> Anniversary celebration of the Education Abroad Program and hosted the three-day event. Collaborated on the preparation of materials for the 10-year review of the Paris Summer program, and participated in the review process.

*2009 - 2011: Director, UCSB's Summer Institute of French and Francophone Studies.*

Responsibilities include all administrative aspects of the Institute, such as hiring faculty, supervising and advising students, organizing pedagogical workshops and extracurricular cultural events, fund raising, interfacing between Institute faculty, Summer Sessions, UCSB administration, and UCSB's Department of French and Italian.

**2008 – Summer: Assistant Director, UCSB’s Summer Institute of French and Francophone Studies.** Assist Director in all aspects of running the Summer French Institute in preparation for becoming Acting Director, 2009-2011.

**2007 - Summer: Acting Chair, Department of French and Italian, UCSB.** Assumed all duties pertaining to directing the Department of French and Italian, including preparing the 2007-2008 budget and curriculum plan, preparing and submitting merit cases for academic and administrative staff, direction of doctoral exam committees, acting as liaison with Los Angeles French Consulate cultural attaché, and presiding at French Summer Institute graduation ceremony.

**2000-2002: Academic Coordinator for the Berkeley Language Center.**

Served as liaison between the Berkeley Language Center and the language coordinators and other language professionals. Collaborated with other members of the BLC in guiding the research projects of the BLC fellows. Served on the BLC executive board. Organized monthly meetings with the Language Coordinators in various departments. Helped organize the Oral Proficiency Colloquium. Contributed to the BLC Newsletter.

**1986-2002: Coordinator, Second-Year French Program, University of California, Berkeley.**

Designed and implemented third- and fourth-semester French program, as well as French 102, the first upper division reading and composition course in French. The programs targeted three areas of language proficiency—speaking, reading, and writing—in keeping with the Berkeley French Department’s goal of enhanced articulation not only with the first-year but also with the third-year levels. The program concerned itself with development of higher-level cognitive skills in French as manifested through reading, writing and speaking, and, to these ends, included the critical reading of selected texts, including suitable literary texts. Program emphasized directed classroom oral work in French through discussion of texts from an analytical perspective; intensive review and refinement of grammar; and the writing of expository essays in French. The writing component was unique to Berkeley and was based on the adaptation to a French language program of the most current research in composition theory.

Duties as Coordinator included training, supervising and evaluating French 3 and 4 instructors, teaching demonstration sections and pedagogical seminars for second-year instructors, placement advising, test design, representing the Department at campus conferences and workshops on GSI training. Courses taught: French 1, 2, 3, 4, 46 (remedial grammar), 102 and pedagogical seminars French 301, 302, 303, 304 (see details on List of Courses Taught attachment).

**Spring 1996 and 1991-92: Acting Director of the Lower Division French Program, University of California, Berkeley.** Directed multi-section first- and second-year components of Lower Division French Program, selecting and implementing appropriate textbooks and methodologies at various levels. Designed, tested and revised informational, instructional and examination materials. Trained, supervised and evaluated new and experienced graduate student instructors teaching French 1, 2, 3, and 4 as well as two levels of conversation courses. Taught demonstration sections and pedagogical seminars as part of in-service teacher training program. Oversaw placement advising system for undergraduate students. Implemented enrollment-control procedures to ensure maintenance of appropriate class size. Coordinated work of Assistants for the First-Year and Second-Year programs within the Lower Division. Participated in campus-wide GSI Training efforts through annual workshops, symposia.

*For other courses taught, see LIST OF COURSES TAUGHT attached.*

**PUBLICATIONS:**

Immigrant Literature and Its Use in Second Language Teacher Education. In Quinn, Justin and Gabriela Klečková (Eds.). *Literature in English Teacher Training*. London: Routledge Press. 2021.

The Impact of Education Abroad on Bilingual Identity Co-Construction: The Shocks That Shatter. *The French Review* 92.3 (2019): 79-91.

The Education Abroad Experience and Bilingual Identity. In Durrans, Stéphanie (Ed.) (*Se Construire dans l'interlangue : Perspectives transatlantiques sur le multilinguisme*). Presses Universitaires du Septentrion. 2015.

*Réseau, Second edition: Communication, Intégration, Intersections*. With Marie-Paule Tranvouez. Upper Saddle River, NJ: Pearson Prentice Hall, 2014. (Intermediate French Textbook, Workbook, Lab Manual, and Test Bank).

*Réseau Student Activities Manual, Second Edition*. With Marie-Paule Tranvouez. Upper Saddle River, NJ Pearson Prentice Hall: 2014.

*Réseau Instructors' Resource Manual, Second Edition*. Upper Saddle River, NJ : Pearson Prentice Hall, 2014.

*Réseau Test Bank, Second Edition*. With Marie-Paule Tranvouez. Upper Saddle River, NJ : Pearson Prentice Hall, 2014.

Key Issues in Foreign Language Writing. With Melinda Reichelt, Nathalie Lefkowitz, & Carol Rinnert. *Foreign Language Annals*. March 2012.

*Réseau: Communication, Intégration, Intersections*. With Marie-Paule Tranvouez. Upper Saddle River, NJ: Pearson Prentice Hall, 2010. (Intermediate French Textbook, Workbook, Lab Manual, and Test Bank).

*Réseau Student Activities Manual*. With Marie-Paule Tranvouez. Upper Saddle River, NJ : Pearson Prentice Hall, 2010.

*Réseau Instructors' Resource Manual*. Upper Saddle River, NJ : Pearson Prentice Hall, 2010.

*Réseau Test Bank*. With Marie-Paule Tranvouez. Upper Saddle River, NJ : Pearson Prentice Hall, 2010.

Second Language Writing in an Era of Globalization. In Cimasko, T. & Reichelt, M. (Eds.), *Foreign Language Writing Instruction: Principles and Practices*. West Lafayette, IN: Parlor Press, 2011.

A Standards-based framework for the teaching of literature within the context of globalization. In Scott, Virginia M. (Ed.), *Principles and Practices of the Standards in College Foreign Language Education*. Boston: Heinle & Heinle, 2010. 128-143.

Sample Syllabus 7. *AP French Language Teacher's Guide*. Ed. Mona Mulhair. New Jersey:

- The College Board, 2008. 135-149.
- To Get Started, You Need a Good Map. *AP French Language 2005-2006 Professional Development Workshop Materials: Special Focus on Writing Skills*. Ed. John Lambeth. New Jersey: The College Board, 2005. 22-33.
- Beyond Orality: Investigating Literacy and the Literary in Second and Foreign Language Instruction. With Richard Kern. *The Modern Language Journal* 89 (2005): 381-392.
- The Role of Special Focus Sections in the Articulation of Language and Literature Courses. *Language Program Articulation: Developing a Theoretical Foundation*. Eds. Catherine Marie Barrette & Kate Paesani. Boston, MA: Heinle & Heinle, 2005. 60-77.
- Toward a Pedagogy of the Francophone Text in Intermediate Language Courses. *The French Review* 78 (2004): 260-275.
- The Gordian Knot: Language, Literature, and Critical Thinking. *SLA and the Literature Classroom: Fostering Dialogues*. Eds. Virginia M. Scott & Holly Tucker. Boston, MA: Heinle & Heinle, 2001. 3-29.
- The Expansive Nature of Interdisciplinary Language Teacher Education. *Research and Practice in Language Teacher Education: Voices from the Field*. Eds. Bill Johnston & Suzanne Irujo. Minnesota: Center for Advanced Research on Language Acquisition, 2001. 43-57.
- Toward a Pedagogy of Creative Writing in a Foreign Language. *Pedagogy of Language Learning*. Ed. Gerd Braeuer. ABLEX series in Advances in Foreign and Second Language Pedagogy: Fields of Alternative Pedagogy, 2001. 93-108.
- Computers and Collaborative Writing in the Foreign Language Curriculum. *Network-Based Language Teaching: Concepts and Practice*. Eds. Richard Kern & Mark Warschauer. Cambridge University Press, 1999. 121-150.
- The Uses of Poetry in the Foreign Language Curriculum. *The French Review* 69 (1996): 920-932.
- L'Essentiel de la Grammaire Française*. With Hoffmann, Léon-François. Revised by Schultz, Jean Marie. New Jersey: Prentice Hall, 1995.
- Hoffmann, Léon-François & Jean Marie Schultz. *Travaux pratiques*. New Jersey: Prentice Hall, 1995.
- Making the Transition from Language to Literature. Eds. Margaret Haggstrom, Leslie Morgan, & Joseph Wiczorek. *The Foreign Language Classroom: Bridging Theory and Practice*. Garland, 1995. 3-20.
- Stylistic Reformulation: Theoretical Premises and Practical Applications. *The Modern Language Journal* 78 (1994): 169-178.
- The Effects of Composition Instruction on Intermediate-level French Students' Writing Performance: Some Preliminary Findings. With Richard Kern. *The Modern Language*

*Journal 76* (1992): 1-13.

Mapping and Cognitive Development in the Teaching of Foreign Language Writing.  
*The French Review* 64 (1991): 978-988. (Awarded the Chinard Prize for best pedagogical article published in *The French Review*, 1991-92).

The Role of Writing Mode in the Articulation of Language and Literature Classes:  
Theory and Practice. *The Modern Language Journal* 75 (1991): 411-417.

Of Success Stories, Tales of Failure, and Teacher Research. With Gail Offen-Brown. *Visions and Revisions*. Davis, CA: The Regents of the University of California (1991): 19-26.

L'Écrivain Malgré Lui or The Writer in Spite of Himself. With Gail Offen-Brown. *Research in Writing: Working Papers of Teacher Researchers*. Berkeley, CA: The Regents of the University of California (1991): 127-153.

Pasternak's *Zerkalo*. *Russian Literature* XIII (1983): 81-100.

### **Published Reviews:**

Review of Yiğitoğlu, Nur & Reichelt, Melinda (Eds.). 2019. *L2 Writing Beyond English*. Bristol, UK: Multilingual Matters. *Journal of Second Language Writing* 46, December 2019, 100672. [<https://doi.org/10.1016/j.jslw.2019.100672>].

Review of Johnson, Karen E. *Second Language Teacher Education: A Sociocultural Perspective*. New York, NY: Routledge, 2009. *Modern Language Journal* 95, 2011.

Review of Grabe, William. *Reading in a Second Language: Moving from Theory to Practice*. Cambridge University Press, 2010. *Modern Language Journal* 95, 2011.

Review of Ayoun, Dalila (Ed.) *Studies in French Applied Linguistics*. Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 2008. *Modern Language Journal* 93, 2009.

Review of Krueger, Cheryl Leah, Weber, Elizabeth Dolly, & Martin, Brigitte. *Mise en scène: Cinéma et Lecture*. Upper Saddle River, NJ: Pearson, 2006. *Modern Language Journal* 91, 2007.

Review of Matsuda, Paul Kei, & Silva, Tony. (Eds.) *Second Language Writing Research: Perspectives on the Process of Knowledge Construction*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, 2005. *Modern Language Journal*, 91, 2007.

Review of Lee, James F. & Bill VanPatten. *Making Communicative Language Teaching Happen*. Boston: McGraw-Hill, 2003. *Modern Language Journal* 89, 2005.

Review of Hughes, Arthur. *Testing for Language Teachers*. Cambridge: Cambridge University Press. 2003. *Modern Language Journal* 89, 2005.

Review of Gass, Susan, Kathleen Bardovi-Harlig, Sally Sieloff Magnan, and Joel Walz (eds.). *Pedagogical Norms for Second and Foreign Language Learning and Teaching*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company. 2002. *Modern Language Journal* 88, 2004.

- Review of Schofer, Peter. *Text as Culture: Teaching through Literature and Language*. Fort Worth, TX: Harcourt College Publishers. 2002. *Modern Language Journal* 88, 2004.
- Review of Kress, Gunther & Theo van Leeuwen. *Reading Images: The Grammar of Visual Design*. London: Routledge. 1996. *Berkeley Language Center Newsletter* 17, 2002.
- Review of Hall, Joan Kelly & Lorrie Stoops Verplaete. *Second and Foreign Language Learning through Classroom Interaction*. London: Lawrence Erlbaum. 2000. *The Modern Language Journal* 85, 2001.
- Review of Amossy, Ruth. *L'argumentation dans le discours*. Paris: Nathan, 2000. *The Modern Language Journal* 86, 2002.
- Review of Cornish, Francis. *Anaphora, Discourse, and Understanding: Evidence from English and French*. Oxford: Clarendon Press, 1999. *The Modern Language Journal* 84, 2000.
- Review of White, Edward M. *Teaching and Assessing Writing*. San Francisco: Jossey-Bass, 1994. *The Modern Language Journal* 80, 1996.
- Review of Maupassant, Guy de. *Les Soeurs Rondoli*. *Nineteenth-Century French Studies* 22 Fall/Winter 1993-94.
- Review of Amprimoz, Alexandre L. *L'Inspiration religieuse des Symbolistes*. *Nineteenth-Century French Studies* 19 Spring/Summer 1991.
- Review of Galand, René. *Canevas: Etudes sur la poésie française*. *Nineteenth-Century French Studies* 15 Summer 1987.
- Review of Lloyd, Rosemary. *Mallarmé: Poésies* in *Nineteenth-Century French Studies* 14 Spring/Summer 1986.

#### CONFERENCE PAPERS:

- "Implementing an Ecological Interdisciplinary Approach to Language Teaching: Biological Topics in French." UCSB Applied Linguistics Conference. February 2018.
- "Chahdortt Djavann's *Comment peut-on être français?*: An Iranian Immigrant's Perspective on the Pedagogical Uses of Literature in Foreign and Second Language Teaching." Kentucky Foreign Language Conference: Languages, Literatures, and Cultures. Language and Literature. University of Kentucky, Lexington. April 2018.
- "American Students Abroad: The Shock that Shatters". Invited Plenary Session Speaker. "Border Crossings: Translation, Migration and Gender in the Americas, Transatlantic and Transpacific". Sponsored by the Society for the Study of American Women Writers & the University of Bordeaux. Bordeaux, France. 2017.

- “Bilingual Identity: the Role of Study Abroad”. Round Table. 50<sup>th</sup> Anniversary of the University of California Education Abroad Program. The University of Bordeaux. Bordeaux, France. October 4, 2012.
- “The Future of Foreign Language Writing”. Symposium on Second Language Writing. Arizona State University, Tempe, AZ. November 2009.
- “How to Incorporate Writing Successfully in the Intermediate Language Classroom: Strategies and Benefits”. World Language Conference. Chicago, IL. March 2009.
- “Principles and Practices of the Standards in College Foreign Language Education”. ACTFL Convention, Orlando. FL. November 2008.
- "Second Language Writing in the Era of Globalization." Keynote address. Symposium on Second Language Writing. Purdue University. June 2008.
- "Teaching French in an Era of Globalization." Foreign Language Association of Northern California, Berkeley, CA. Fall 2006.
- "Foreign Language Literature at the Cross-Roads of the Multiliterate and the Multicultural." Georgetown University Round Table. Georgetown University, March 11, 2005
- "A Cognitivist Perspective on Foreign Language Writing." Sponsored by The Applied Linguistics Program. University of California at Santa Barbara, November 2004.
- "Teaching French in an Era of Global Studies and Multiculturalism," Foreign Language Association of Northern California. Berkeley, CA. November 2004.
- "Investigating Literacy and the Literary in L2 Instruction," American Association of Applied Linguistics Conference. Portland, OR. May 2004.
- “Computer-Based Testing: Simplicity in Complexity,” 1<sup>st</sup> Annual Conference of the University of California Language Consortium. Irvine, CA. March 2002.
- “Toward a Pedagogy of the Francophone Text,” American Association of Teachers of French Convention. Denver 2001.
- “Writing Component Assessment in Intermediate French Courses.” Symposium on Foreign Language Writing. Purdue University, West Lafayette, IN. September 2000.
- “The Pedagogy of the Francophone Text,” California Language Teachers Association. Oakland, CA. April 2000 and Foreign Language Association of Northern Berkeley, CA. November 1999.
- “The Expansive Nature of Interdisciplinary Language Teacher Education,” International Conference on Language Teacher Education. University of Minnesota, Minneapolis. May 1999.
- “Journal Writing in the Foreign Language Classroom,” Foreign Language Association of Northern California. October 1997.

“Journals as a Means of Exploring Social Identity through Second Language Acquisition,”  
Foreign Language Association of Northern California. San Francisco State University,  
March 1997.

“Computers as a Tool for Paper Conferencing.” Foreign Language Association of Northern  
California. University of California, Berkeley, October 1995.

“An Integrated Approach to Poetry in the Language Curriculum.” American Association of  
Teachers of French. Quebec City, Quebec, July 1994.

“The Creative Use of Journals.” California Foreign Language Teachers Association.  
San Francisco, April 1994.

“Stylistic Reformulation: Theoretical Premises and Practical Applications.” Foreign  
Language Association of Northern California. Stanford University, October  
1992.

“Making the Transition from Language to Literature.” Conference on Language  
Learning: Bridging Theory and Practice in the Foreign Language Classroom.  
Loyola College, Baltimore, Maryland, October 1991.

“Writing as Process: Strategies for Implementing a Process Approach to Writing.”  
Foreign Language Association of Northern California. Sonoma State University,  
March 1991.

“Teaching and Evaluating Writing in French.” Modern Language Association Convention.  
Washington, D.C., December 1989.

“Foreign Language Writing Skill Development: Beyond Accuracy.” American Council  
of Teachers of Foreign Language Convention. Boston, Massachusetts, November  
1989.

“The Clash of Economies in Balzac’s *Splendeurs et misères des courtisanes*.”  
Nineteenth-Century French Studies Colloquium. Ann Arbor, Michigan, 1988.

“Maupassant’s Double Representation: A Comparison of Both Versions of *Le Horla*.”  
Colloquium of the Western Association for Interdisciplinary Nineteenth-Century  
Studies. Scripps College, Claremont, California, 1986.

“Linguistic Tension of the Erotic in Rimbaud’s *Les Déserts de l’amour*.” Nineteenth-Century  
French Studies Colloquium, Nashville, Tennessee, 1985.

#### **CONSULTANT IN FOREIGN LANGUAGE PEDAGOGY:**

Foreign Language Program Consultant. Menlo School, Menlo Park, CA. Reviewed  
high school language programs in French, Spanish, and Japanese in preparation for  
WASC review. April, 2015.

“Foreign Language Writing: Techniques that Work”. Pedagogical Workshop. California  
Association of Independent Schools. Menlo School, Menlo Park, CA. March 6, 2010.



“Writing and the Acquisition of French.” Pedagogical Workshop. UCSB French Summer Institute, 2008.

“The Literary Text the Integration of Multiple Linguistic Skills.” Pedagogical Workshop. UCSB French Summer Institute, 2007.

Consultant Reviewer for the College Board Educational Policy Improvement Center (EPIC), 2007.

AP Course Syllabus Auditor, 2007.

“Writing Workshop for Teachers of French”. Pedagogical Workshop. UCSB French Summer Institute, 2006.

"The Development of Literacy Skills through the Teaching of Literary Genres."  
Georgetown University Round Table. Georgetown University, March 10, 2005.

"Implementing a Foreign Language Writing Program: Theoretical Underpinnings and Practical Applications. Part II." 2-day Invitational Workshop. Department of Italian, Georgetown University, May 2005.

"Implementing a Foreign Language Writing Program: Theoretical Underpinnings and Practical Applications. Part I." 2-day Invitational Workshop. Department of Italian, Georgetown University, December 2004.

“Critical Thinking Skills and Language Acquisition – Mutual Interdependencies.”  
Invitational Workshop. University of Washington, March 1998.

“Using Poetry in the Language Classroom.” Invitational Workshop. Bowdoin College, Maine, December 1992.

“Foreign Language Writing.” Invitational Workshop. East Bay International Studies Consortium, December 1990.

“Writing as Process.” Invitational Workshop. Foreign Language Association of Northern California, November 1990.

“Process Approach to Writing in the Foreign Language Curriculum.” Invitational Workshop. University of Michigan, Ann Arbor, March 1990.

“Helping Students Develop Thesis Statements.” Invitational Workshop. Department of Comparative Literature. University of California, Berkeley, 1989.

Committee Member for Educational Testing Service Advanced Placement Examination in French, summer 2006, 2004, 2002, 1999, 1997, 1996.

Committee Member for ETS Standard Achievement Test in French, test design and Evaluation, 1993-97.

**AWARDS:**

Chevalier dans l'Ordre des Palmes Académiques. (Knight in the Order of the Academic Palms. Honor bestowed by the French government for the dissemination of French language and culture.) 2017.

Award for Outstanding Contributions to Language Instruction at the University of California, UC Consortium for Language Learning and Teaching, March 26, 2004.

Gilbert Chinard Prize (\$500) for best pedagogical article published in *The French Review* in 1991-92.

**GRANTS:**

UCSB Travel Grant (\$700) for participation in special week-long training in French for International Relations sponsored by the French Embassy, Washington D.C. May 2019.

UCSB Travel Grant (\$900) for participation in the Kentucky Foreign Language Conference, 2018.

UCSB Rosatti Grant for the creation of the interdisciplinary French course, "Biological Topics in French", French 10B. 2016 & 2017.

UCSB TA Departmental Training Grant (\$1138.39) for TA training, 2011.

French Consulate Grants for the benefit of the Summer Institute of French and Francophone Studies. \$2500 in 2009 and \$1000 in 2010.

UCSB TA Departmental Training Grant (\$1964) for TA training, including creation of a blended 500-level seminar format using GauchoSpace. 2010.

UCSB Travel Grant (\$411) for travel to Arizona State University to attend Symposium on Second Language Writing and deliver a paper. 2009.

UCSB Education Improvement Grant (\$982) to sponsor special speakers for the Pedagogical Workshops sponsored by the summer Institute of French and Francophone Studies. 2009.

UCSB Travel Grant (\$539) for travel to Purdue University to attend Symposium on Second Language Writing and deliver a paper.

UCSB Education Improvement Grant (\$960) for intensive workshop in web page design for language teachers. 2007.

UCSB Mini-Grant (\$986) to further develop the French 6 course for Global Studies. 2006.

UCSB Educational Improvement Grant (\$2000) to design a special French 6 course for Global Studies Program. 2005-2006.

UCSB Travel Grant to present a workshop and conference paper at the 2005 Georgetown University Round Table.

UCSB Instructional Technology Grant (\$900) for new electronic French Placement Tests. 2003.

UC Berkeley Language Center Travel Grant to present paper at the UC Language Consortium Conference. Irvine 2002.

UC Berkeley Office of Educational Development Technology Grant (\$3200) to revise and improve the computer-based testing project for the Intermediate French program. Spring 2002.

UC Berkeley Language Center and French Department Travel Grant to present paper at Association of Teachers of French Convention. Denver 2001.

UC Berkeley Language Center Travel Grant to present paper at the Symposium on Foreign Language Writing. Purdue University, West Lafayette, IN. September 2000.

UC Berkeley College of Letters and Science McEnerney Grant (\$28,000) for revision of Intermediate Program teaching materials, including course readers, grammar presentation classroom plans, and grammar correction key; with Richard Kern and the Department of French, 1996-99.

UC Berkeley Center for Western Studies Grant for participation in ACTFL workshops. ACTFL Convention, Dallas, 1999.

UC Berkeley Language Center Grant for Oral Proficiency Tester Recertification, 1999.

UC Berkeley Language Center Travel Grant to present paper at the International Conference on Language Teacher Education. University of Minnesota, Minneapolis. May 1999.

UC Berkeley Language Center Grant (\$7,000) for development of a unit on Francophone Literature for French 3 and 4 curricula, 1997.

UC Berkeley Language Center Grant (\$250) to renew ACTFL certification as an Oral Proficiency Tester in French, 1995.

UC Berkeley Language Center Travel Grant to present conference paper at convention of the American Association of Teachers of French, 1994.

UC Berkeley Office of Educational Development Grant (\$2400) to 1) develop a library of pedagogical articles 2) revise and update the existing Intermediate Program Training Manual (author: Schultz) 3) develop a classroom activities bank, 1993-94.

UC Berkeley Office of Educational Development Grant (\$400) to develop cassette recordings of French poetry readings to enhance the Intermediate French Program, 1993.

UC Berkeley Office of Educational Development Grant (\$5,800) to conduct a year-long study of the writing development of students enrolled in Intermediate French courses. Initial findings reported in "The Effects of Composition Instruction on Intermediate-level French Students' Writing Performance," cited above, 1987-88.

UC Berkeley Office of Educational Development Travel Grant to present research at Conference on Language Learning, 1991, and at MLA Convention, 1989.

UC President's Fellowship to the Bay Area Writing Project to conduct a case study of writing skill transference between English and French. Results reported in two articles, "L'Ecrivain malgré lui" and "Of Success Stories," cited above, 1989-90.

**PROFESSIONAL ACTIVITIES:**

**UCSB Campus and System-Wide Activities:**

Chair, 2020-2023, Department of French and Italian

Chair, 2018, UCIE review of UCEAP's Studies in English in Lyon program.

Chair, Committee on Courses for General Education (CCGE), 2015-2017. Committee member 2014-2015.

Member, Committee on Innovative Learning Technology Initiative. 2016-2017.

Member, BOARS (Board of Admissions and Relations with Schools). 2015.

UCEAP Faculty Advisory Committee. 2012-present.

Committee Member for UCSB CCUT Program (Certificate in College and University Teaching). 2009-2011, 2013-present.

Advisory Committee UCSB Program in Applied Linguistics. 2002-present.

WASC Review Committee for the Writing Program, UCSB. 2011-2013.

Academic Senate Committee Member. 2010-2011.

Committee Member for UCSB Faculty Undergraduate Network (Committee working with Dean of Undergraduate Studies in preparation for WASC Review. 2010-2011.

Committee Member for UCSB Instructional Technology Enhancement Initiative. 2009-2011.

Ad Hoc Committee for Review of Writing Program at UCSB. 2006-2007.

Committee Member for Paris Summer Language and Culture Project. Education Abroad Program, UC System-Wide. 2005-06.

**UCSB Department of French and Italian Activities:**

Undergraduate Faculty Advisor, 2016-present.

EAP French Advisor and Admissions Liaison, Department of French and Italian, 2005-present.

Chair, Undergraduate Studies Committee, 2005-2007, 2010-2011, 2016-2017.

**UC Berkeley Campus and System-wide Activities:**

Co-organizer of a two-day colloquium on the Oral Proficiency Interview sponsored by the Berkeley Language Center. February 2002.

Committee Member of the Academic Senate board for UCB Office of Graduate Student Instructor Training, 1997-2002.

Spring Faculty Seminar for Faculty Teaching with GSIs, Office of GSI Training, 1994, 1996, 2000.

Workshop Leader for Romance Language section of the Graduate Student Instructor Orientation Program, UC Berkeley, Fall 1991.

**General Professional Activities:**

ACTFL Certified Oral Proficiency Tester in French, 1987-2004.

Committee Member for Grants Program of UC Consortium on Language Learning and Teaching, 2002-2004.

College Representative for the Foreign Language Association of Northern California, 1992-94.

MLA Professional Development Institute, Middlebury College, summer 1990.

Fellow, Bay Area Writing Project Summer Institute, 1989.

Delegate to National Writing Project Teacher-Researcher Conference, March 1989.

Reviewer for *Language Learning and Technology*, on-going.

**PROFESSIONAL ASSOCIATIONS:**

American Association of Teachers of French (AATF)

American Association of University Supervisors and Coordinators (AAUSC)

American Council on the Teaching of Foreign Language (ACTFL)

**FOREIGN LANGUAGE COMPETENCE:**

French: near-native speaking, reading, writing    Russian: good reading, fair speaking

Italian: good reading; fair speaking    Latin: good reading    German: fair reading